



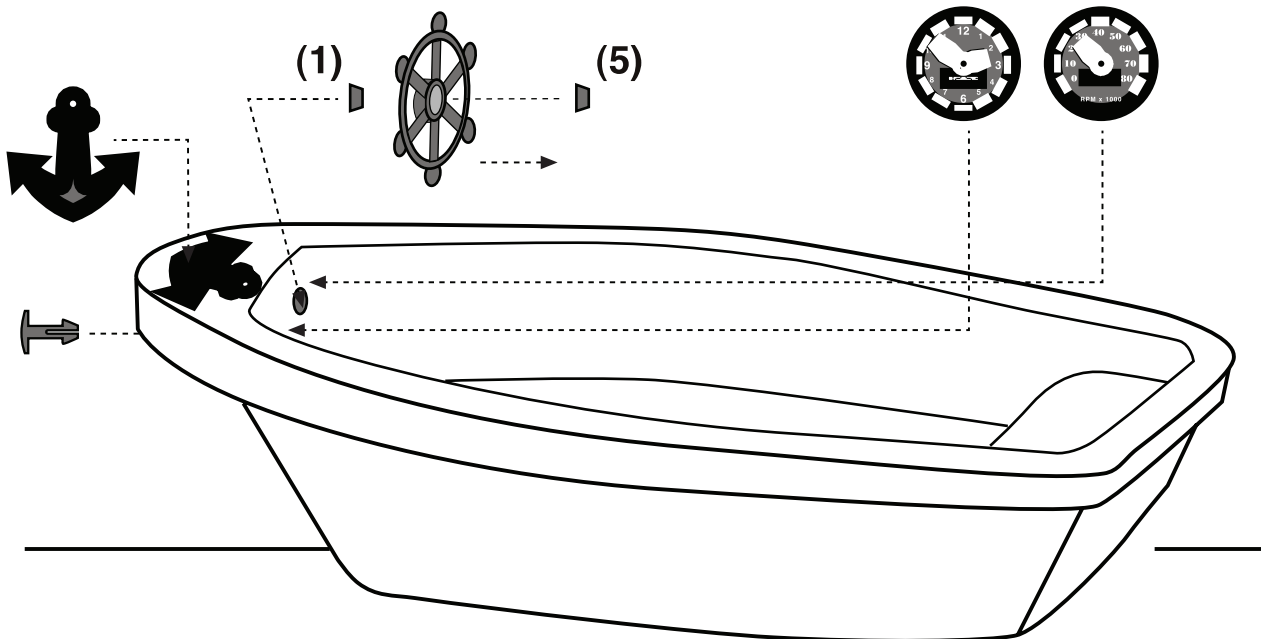
118 Moria St., Haifa 31070, ISRAEL, Tel: 972-4-8253878, Fax: 972-4-8347120, E-mail: marian_p@marian.co.il, Web site: www.marian.co.il

CHILDREN'S PLAY BOAT

Sand and Water Pit

ASSEMBLING INSTRUCTIONS

300-0308



GB CHILDREN'S PLAY BOAT ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Put the stud into the hole from outside.
2. Put the ring on the stud from inside.
3. Place wheel at front end of boat in steering position after the ring.
4. To ensure that stud is correctly secured, push till the end (until the last click is heard).
5. Place cover cap on face-up side of the wheel to cover the stud edge.
6. Place stickers wherever desired. (suggestion included).

WARNINGS !

1. CHILDREN MUST BE SUPERVISED BY AN ADULT.
2. THIS IS A PLAY BOAT AND MUST NEVER BE USED ON WATER.
3. NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS DUE TO SMALL PARTS WHICH MAY BE A CHOKING HAZARD.

D KINDER-POOL-BOOT MONTAGEANLEITUNG

1. Legen Sie die Schraube in das Loch außerhalb des Bootes an.
2. Bringen Sie den Ring an der Schraube von der Innenseite her an.
3. Befestigen Sie das Lenkrad am vorderen Ende in Lenkposition, hinter dem Ring.
4. Um sicher zu gehen, dass die Befestigungsschraube richtig befestigt ist, drücken Sie bis zum Ende, bis ein letztes Klicken zu hören ist.
5. Legen Sie den Abdeckkappe auf die Befestigungsschraube.
6. Kleben Sie nun die Sticker auf die gewünschten Flächen auf (Vorschläge anbei).

ACHTUNG !

1. Kinder dürfen nur unter Erwachsenenaufsicht mit diesem Boot spielen.
2. Dieses Boot ist ein Spielboot und darf niemals im Wasser benutzt werden.
3. Nicht geeignet für Kinder unter drei Jahren wegen verschluckbaren Kleinteilen.

F BATEAU POUR ENFANT INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

1. Mettre la tige dans le trou, de l'extérieur.
2. Mettre l'anneau sur la tige, de l'intérieur.
3. Placez le volant à l'avant du bateau sur l'anneau.
4. Assurez vous que la tige soit fixée dans la bonne position et poussez jusqu'au bout (jusqu'à ce que vous entendiez un clic).
5. Placez le capuchon sur la face supérieure du volant afin de couvrir la tige.
6. Placez les autocollants où vous le souhaitez (suggestion incluse dans la notice).

AVERTISSEMENTS !

1. Ne jamais laisser l'enfant sans la surveillance d'un adulte.
2. Ce bateau est un jouet et ne doit jamais être utilisé sur l'eau.
3. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans car les petits éléments risquent d'être ingérés.

I NAVE PER BAMBINI ISTRUZIONI PER L'ASSEMBLAGGIO

1. Mettere il perno dal lato esterno.
2. Mettere l'anello sul perno dalla parte interna.
3. Mettere il volante sull'anello.
4. Assicurarsi che il perno sia fissato correttamente, spingendo fino in fondo fino a che si sente l'ultimo click.
5. Mettere il tappo di chiusura per coprire la punta del perno.
6. Mettere gli sticker dove si desidera.

AVVERTENZE !

1. Effettuare le operazioni sotto la supervisione di un adulto.
2. Questa è una nave giocattolo perciò non deve essere usata in acqua.
3. Non adatta a bambini di età inferiore a 3 anni. Contiene piccole parti che potrebbe causare danni.

INSTRUCTIONS AND RECOMMENDATIONS FOR USE

Adults must not climb on this toy. Please avoid jumping on this toy. Jumping will weaken the structure and joints. MARIAN PLAST L.T.D will not be held responsible for any accident involving this toy. If the instructions are not complied with in full. Before assembling, please read these instructions very carefully, and identify all the parts, using the chart provided. An adult should carry out checks and maintenance of the main parts before use on regular intervals. At the beginning of each season and on regular intervals nuts and bolts should be checked for tightness. If such checks are not carried out the toy could overturn and cause a fall.

- Please keep this instruction for future reference.
- The toy should be assembled by an adult.**
- Children should be supervised at all times while using this toy.

MARIAN PLAST L.T.D
118 Moria st., 31070 Haifa, ISRAEL
Fax: 972-4-8253878 Tel: 972-4-8347120
www.marian.co.il marian_p@marian.co.il

FOR SAFETY PURPOSES:

- The toy should not be placed over concrete, asphalt or any other hard surface.
- This product is intended solely for "private" family use and is not suitable for a collective playground. For outdoor and indoor use.
- It is recommended that when children use this toy they will not face the sun in their eyes.
- Should you observe that the product is not as it should be: it should no longer be used until it is repaired.
- For all repairs, only use genuine parts.

CLEANING:

- Use soapy water, rinse with clean water and dry with a soft cloth.

WARNING:

- The raw material of which the toy is made contains UV stabilizers
- The toy should be placed at least 2 meters from any structure/obstruction i.e. fence, overhanging branches and wires, etc.
- When not in use (i.e. during winter or bad weather) disassemble and store the product indoors. Your child will enjoy it for much longer.

INSTRUCTIONS ET RECOMMANDATIONS D'EMPLOI

Interdiction à un adulte de monter sur ce jouet.
Interdiction de sauter sur ce jouet pour ne pas fragiliser les structures et les différentes liaisons du jouet. MARIAN PLAST L.T.D décline toute responsabilité en cas d'accident provoqué par ce jouet, si les précautions d'emploi n'ont pas été respectées. A utiliser sous la surveillance d'un adulte. Un adulte vérifiera et entretiendra à intervalles réguliers les pièces principales avant usage. Au début de chaque saison et à intervalles réguliers, il est important de vérifier si les vis et boulons sont bien serrés. Si de telles vérifications ne sont pas effectuées, le jouet pourrait se renverser et entraîner la chute de l'enfant.

- Prière de conserver cette notice en cas de besoin ultérieur.
- Le montage doit être réalisé par un adulte.**
- Se reporter au schéma pour l'identification de toutes les pièces.
- Prière de lire attentivement cette notice avant le montage.
- Pour toute information nous contacter:
MARIAN PLAST L.T.D
Shedot Moria 118, 31070 Haifa, ISRAEL
Tel: 972-4-8253878 Fax: 972-4-8347120
www.marian.co.il marian_p@marian.co.il

POUR LA SECURITE DES ENFANTS :

- Le jouet ne sera pas placé sur un revêtement en béton, bitume ou autre surface dure.
- Ce produit est destiné uniquement à un usage familial "privé" et ne peut convenir pour une aire collective de jeu. Pour usage extérieur ou intérieur.
- Il est recommandé que les enfants n'aient pas le soleil dans les yeux lorsqu'ils utilisent le jouet.
- ENTRETIEN :**
- Si vous constatez que votre produit n'est pas en état, celui-ci ne doit plus être utilisé avant réparation.
- Pour toute réparation, employer uniquement des pièces de rechange d'origine.
- LAVAGE:**
- Utiliser une solution à base d'eau et de savon, rincer à l'eau claire et sécher avec un chiffon doux.
- AVERTISSEMENT :**
- Le matériel brut à partir duquel le jouet a été conçu contient des UV filtre/obstacle ; par exemple, câbles, branches et câbles en surplomb, etc. Il est conseillé en cas d'intempéries et/ou période hivernale de démonter et de ranger ce jouet à l'abri. Votre enfant pourra ainsi en profiter plus longtemps.

ISTRUZIONI E RACCOMANDAZIONI PER L'USO

E' assolutamente vietato ad un adulto salire su questo giocattolo. E' assolutamente vietato saltare su questo giocattolo per non danneggiare la struttura ed i diversi componenti del gioco. Nel caso di un incidente, MARIAN PLAST L.T.D declina ogni responsabilità per il non rispetto (totale o parziale) di queste precauzioni d'uso. Per l'utilizzo di questo articolo è necessaria la sorveglianza di un adulto.

Un adulto deve eseguire ad intervalli regolari l'ispezione e la manutenzione delle parti principali prima dell'uso. All'inizio di ogni stagione ed a intervalli regolari deve essere ispezionato il corretto fissaggio di dati e viti. Se tali ispezioni non sono eseguite il gioco potrebbe capovolgersi e provocare una caduta.

- Si prega di conservare queste istruzioni in caso di future necessità.
- Il montaggio va eseguito da un adulto.**
- Observare e seguire lo schema per identificare tutti i pezzi.
- Si consiglia di leggere attentamente queste istruzioni prima del montaggio.
- Per future informazioni prego contatto noi a:
MARIAN PLAST L.T.D
Shedot Moria 118, 31070 Haifa, ISRAEL
Tel: 972-4-8253878 Fax: 972-4-8347120
www.marian.co.il marian_p@marian.co.il

AI FINI DELLA SICUREZZA :

- Questo articolo è destinato unicamente ad uso familiare privato, pertanto non deve essere installato in un'area giochi collettiva. Da utilizzare all'esterno e all'interno.
- E' raccomandabile che quando i bambini utilizzano il gioco non abbiano le sole mani copri.

MANUTENZIONE:

- Se constatate che il vostro articolo non è in buone condizioni, non utilizzatelo più fino alla sua riparazione.
- Per qualsiasi riparazione utilizzare unicamente pezzi di ricambio originali.

LAVAGGIO :

- Utilizzare una soluzione a base d'acqua e sapone sciacquare con acqua fresca e asciugare con un panno morbido.

AVVERTENZA :

- La materia prima di cui è costituito il gioco contiene UV filtro.
- Il gioco deve essere posizionato alla distanza di almeno 2 metri da ogni struttura/ostacolo, come un recinto, trami, signorini, fili, ecc.
- Si consiglia di mettere a riparo il gioco in caso d'intemperie e/o durante il periodo invernale. Il vostro bambino potrà così usufruirne del gioco per un periodo maggiore.

GERAUCHSAMLEITUNG

Dieses Spielzeug ist nicht für Erwachsene geeignet. Das Springen auf dieses Spielzeug ist verboten, um die Strukturen und die verschiedenen Verbindungen des Spielzeugs nicht zu schwächen. Jegliches Misslingen (ganzlich oder teilweise) der Sicherheitsmaßnahmen der Gebrauchsanleitung, welches zu einem Unfall führt, einbindet MARIAN PLAST Ltd. von jeglicher Verantwortung. Benutzung unter Aufsicht eines Erwachsenen.

- Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf.
- Die Montage muss von einem Erwachsenen durchgeführt werden.**
- Siehe Schema für die verschiedenen Teile.
- Vor der Montage die Gebrauchsanweisung sorgfältig durchlesen.
- Vor all weiteren Informationen wenden Sie sich bitte an:
MARIAN PLAST L.T.D
Shedot Moria 118, 31070 Haifa, ISRAEL
Tel: 972-4-8253878 Fax: 972-4-8347120
www.marian.co.il marian_p@marian.co.il

ZUR SICHERHEIT DER KINDER :

- Das Spielgerät sollte nicht über Beton, Asphalt oder sonstigen harten Oberflächen installiert werden.
- Der Artikel ist nur für den häuslichen Gebrauch (Innen- und Außenbereich) vorgesehen.
- Es wird empfohlen, dass solange benutzen Kinder nicht das Gesicht der Sonne zuwenden.
- INSTANDHALTUNG :**
- Wenn Sie feststellen, dass sich das Produkt nicht in einem einwandfreien Zustand befindet, darf es nicht eher wieder benutzt werden, bis es repariert worden ist.
- Bitte nur Original-Ersatzteile verwenden.
- REINIGUNG:**
- Mit einer Seifenlösung abwaschen, mit klarem Wasser nachspülen und mit einem weichen Tuch trocknen.

WARNUNG :

- Das Herstellungsmaterial des Spielgerätes enthält UV filter.
- Wir empfehlen das Spielgerät in einer Entfernung von mindestens zwei Metern von Aulbauten bzw. Hindernissen, wie Zäunen, überhängenden Ästen, Drähten, usw. aufzustellen.
- Bei längerer Schlechtwetterperiode oder im Winter empfehlen wir, das Spielgerät zu demontieren und in einem Innenraum aufzubewahren, da dadurch die Haltbarkeit wesentlich verlängert wird.

GEbruksaanwijzing EN TIPS

It is not toegestaan om op het speelgoed te springen of daarop de constructies en de diverse verbindingen in het speelgoed niet te verswakken. Elke (volledige of gedeeltelijke) niet-naleving van voorzorgsmaatregelen die een ongeval veroorzaakt, ontslaat de MARIAN PLAST L.T.D van elke aansprakelijkheid.

Een volwassenste moet regelmatig voor het gebruik de controle uitvoeren van de voornamste onderdelen volgens de voorschriften van montage- en gebruiksaanwijzing inspecteren. Regelmatig en in elk geval bij het begin van elk seizoen moeten de schroeven en bouten worden aangevraagd. Als niet wordt gecontroleerd, dan kan het speelgoed kantelen en een val veroorzaken.

- Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor later gebruik.
- Het speelgoed moet door een volwassene volgens de gebruiksvoorschriften worden gemonteerd.**
- Zie het schema voor alle onderdelen.
- Lees voor de montage zorgvuldig de gebruiksaanwijzing.
- Voor beginnend informatie Afspeelbnt contact hebben ons bij:
MARIAN PLAST L.T.D
Shedot Moria 118, 31070 Haifa, ISRAEL
Tel: 972-4-8253878 Fax: 972-4-8347120
www.marian.co.il marian_p@marian.co.il

VOOR DE VEILIGHEID VAN DE KINDEREN :

- Het speelgoed mag niet op beton, asfalt of op een ander hard oppervlak worden geplaatst.
- Dit product is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik(binnen en buiten) en is niet geschikt voor openbare speelplaatsen.
- De montage en installatie instructies moeten voor toekomstig gebruik worden bewaard.

ONDERHOUD :

- Als u constateert dat het product niet in goede staat is, mag het niet meer gebruikt worden totdat het gerepareerd is.

REINIGING :

- Reinigen met een sopje, afspoeien met schoon water en afdrogen met een zachte doek.

WAARSCHUWING :

- Het touw materiaal, waarvan het speelgoed is geproduceerd, bevat UV filter.
- Het speelgoed moet tenminste 2 meter van een bouwwerkbakstakel zoals een hek, overhangende takken en draden, enz. worden geplaatst.
- Bij slecht weer en/of in de winterperiode is het aanbevolen om dit speelgoed te demonteren en binnen te bewaren. Zo kan uw kind langer met dit product spelen.

INSTRUCCIONES E RECOMENDACIONES DE USO

Prohibido aos adultos de se colocarem sobre este brinquedo. Proibido saltar sobre este brinquedo, para no fragilizar as estruturas e as unioes do brinquedo. O no cumprimento (total ou parcial) das instrues de utilizao e em caso de acidente, ilibda o MARIAN PLAST L.T.D de qualquer responsabilidade. Utilizar sob a vigilncia de um adulto.

Um adulto deve proceder à verificao e manuteno das principais partes antes do uso com intervalos regulares. No incio de cada uso e, em intervalos regulares, as porcas e parafusos devem ter sua firmaza verificada. Caso estas verificaes no sejam feitas o brinquedo poder virar e causar uma queda.

- Guardar estas instrues para futura referncia.
- A montagem deve ser realizada por um adulto.**
- Reportar-se ao esquema para a identificao de todas as peas.
- Ler com ateno estas instrues antes de montar da torre.
- Se V. necessitar qualquer informao a por favor contate-nos em:
MARIAN PLAST L.T.D
Shedot Moria 118, 31070 Haifa, ISRAEL
Tel: 972-4-8253878 Fax: 972-4-8347120
www.marian.co.il marian_p@marian.co.il

PARA A SEGURANCA A DAS CRIANAS

- O brinquedo no deve ser colocado sobre concreto, asfalto ou qualquer outra superfcie dura.
- Este produto destina-se unicamente a uso familiar "privado" e no foi concebido para uma area de jogo coletiva. Para uso externo e interno.
- Recomenda-se de que quando as crianas utilizadas no brinquedo no estejam de frente ao Sol e sejam oliscadas por seus raios.
- MANUTENCAO:**
- Se constatar que o produto no est em boas condies, no o utilize antes de ser reparado.

LIMPEZA:

- Para qualquer reparao, utilize apenas peas de substituio de origem.
- Utilizar uma soluo a base de gua e sabo, passar por gua limpa e secar com um pano macio.

ADVERTENCIA:

- A material prima utilizada na fabricao do brinquedo contm filtro UV.
- O brinquedo deve ser posicionado no mnimo a 2 metros de qualquer estrutura/obstruo, isto , cercas, estruturas suspenas e fios, etc.
- Aconselha-se em caso de intempries e/ou perodo de inverno desmontar o brinquedo e o coloc-lo num local abrigado. A durao poder ser destruído do brinquedo ainda durante mais tempo.

INSTRUCCIONES Y CONSEJOS DE UTILIZACIN

Prohibido a los adultos saltar sobre este juguete. Proibido saltar sobre este juguete, para no debilitar las estructuras y las diferentes uniones del juguete. El no respeto (total o parcial) de las precauciones de uso, que originen un accidente, liberan al MARIAN PLAST L.T.D de cualquier responsabilidad.

Antes de usarlo a intervalos regulares, un adulto debe realizar la verificacin y mantenimiento de los componentes principales. Al comienzo de cada temporada y a intervalos regulares, controle la firmeza de tuercas y pernos. Si no se realizan dichos controles, el juguete podra volcarse y causar una caida.

- Utilcese bajo vigilancia de un adulto.
- Conserve estas instrucciones por si las necesitara ms tarde.
- El montaje debe realizarlo un adulto.**
- Consulte el esquema para identificar todas las piezas.
- Lea detenidamente las presentes instrucciones antes del montaje.
- Respecto de la informacin que le resulte necesaria acerca por favor dirjase a:
MARIAN PLAST L.T.D
Shedot Moria 118, 31070 Haifa, ISRAEL
Tel: 972-4-8253878 Fax: 972-4-8347120
www.marian.co.il marian_p@marian.co.il

PARA LA SEGURIDAD DE LOS NIOS :

- No se debe colocar el juguete sobre hormign, asfalto u otras superficies duras.

Este producto est destinado solo a una utilizacin familiar "privada" y no puede convertirse para una zona colectiva de juegos. Para usar en exteriores y en interiores.

Se recomienda que cuando los nios utilizan se ubiquen con el sol a sus espaldas.

MANTENIMIENTO :

- Si observa que su producto no est en buen estado, no debe utilizarlo antes de su reparacin.
- Para cualquier reparacin, utilice solamente piezas de repuesto de origen.

LAVAO :

- Utilizar agua jabonosa, aclarar con agua limpia y secar con un paño suave.

ADVERTENCIA :

- La materia prima de la que est formada el juguete contiene filtro UV.
- Se debe colocar el juguete a no menos de 2 metros de cualquier estructura u obstculo, como una valla, ramas y cables, por ejemplo.
- Recomendamos en caso de intemperie y/o temporadas invernales desmontar y guardar este juguete en un lugar protegido. Su hijo podr aprovecharlo ms tiempo.



MARIAN PLAST L.T.D
P.O.Box 7026
Haifa ISRAEL 31070

Fax: 972-4-8347120
Tel: 972-4-8253878

E-Mail: marian_p@marian.co.il

